

---

## **Nota sul cambio di banconote appartenenti a serie ritirate dalla circolazione**

La Banca nazionale svizzera (BNS) ha ritirato dalla circolazione le banconote dell'8<sup>a</sup> serie con effetto al 30 aprile 2021.

Pertanto esse non valgono più come mezzo di pagamento legale ma, in virtù della modifica dell'art. 9 cpv. 3 della Legge sull'unità monetaria e i mezzi di pagamento in vigore dal 1° gennaio 2020, possono essere cambiate in qualsiasi momento e senza limiti di tempo al loro valore nominale presso la BNS.

Il pubblico o altri operatori economici che si trovassero in possesso di banconote dell'8<sup>a</sup> serie possono quindi cambiarle al loro valore nominale in qualsiasi momento e senza limiti di tempo agli sportelli di cassa della BNS di Berna e Zurigo. Il cambio può essere effettuato anche presso varie banche cantonali che fungono da agenzie della Banca nazionale svizzera (cfr. elenco in fondo). Si prega di tenere presente che alcune di esse applicano determinate limitazioni.

Inoltre, le banconote dell'8<sup>a</sup> serie sono accettate per i versamenti sul proprio conto bancario e postale presso molti sportelli; a tale riguardo gli istituti finanziari sono tenuti ad assicurare il rispetto degli obblighi di diligenza per la prevenzione del riciclaggio di denaro e del finanziamento del terrorismo.

L'8<sup>a</sup> serie è composta dai seguenti biglietti:



Le banconote della 6<sup>a</sup> serie, ritirate dalla circolazione con effetto al 1<sup>o</sup> maggio 2000, non valgono più come mezzo di pagamento ufficiale. Anch'esse possono tuttavia essere cambiate illimitatamente al pieno valore nominale presso la Banca nazionale svizzera.

La 6<sup>a</sup> serie è composta dai seguenti biglietti:



Le banconote di serie precedenti (dalla 1<sup>a</sup> alla 3<sup>a</sup> compresa, oltreché la 5<sup>a</sup>) erano già state ritirate dalla circolazione in precedenza e non possono essere più cambiate presso la Banca nazionale svizzera. La 7<sup>a</sup> rappresentava una serie di riserva che non è mai stata messa in circolazione.

## Cambio allo sportello

Le banconote ritirate dalla circolazione ma ancora convertibili possono essere cambiate in Svizzera direttamente presso la Banca nazionale svizzera a Berna o a Zurigo o in una delle sue agenzie.

### Sportelli di cassa:

<b>BERNA</b> Banca nazionale svizzera Bundesplatz 1 CH-3003 Berna  Orario di apertura dello sportello: lunedì-venerdì 08.00 - 15.30 (continuato)	<b>ZURIGO</b> Banca nazionale svizzera Börsenstrasse 15 CH-8022 Zurigo  Orario di apertura degli sportelli: lunedì-venerdì 08.00 - 15.30 (continuato)
---	--

### Agenzie:

Diverse banche cantonali fungono da agenzie della Banca nazionale svizzera. Per conoscerne gli orari di apertura suggeriamo di contattarle direttamente.

<b>APPENZELLO</b> Appenzeller Kantonalbank Bankgasse 2 CH-9050 Appenzell +41 71 788 88 88	<b>COIRA</b> Banca cantonale Grigione Postplatz CH-7001 Chur +41 81 256 91 11	<b>FRIBURGO</b> Banque Cantonale de Fribourg Boulevard de Pérolles 1 CH-1700 Fribourg +41 848 223 223
<b>GINEVRA</b> Banque Cantonale de Genève Quai de l'Île 17 CH-1204 Genève +41 58 211 21 00	<b>GLARONA</b> Glarner Kantonalbank Hauptstrasse 21 CH-8750 Glarus +41 844 773 773	<b>LIESTAL</b> Basellandschaftliche Kantonalbank Rheinstrasse 7 CH-4410 Liestal +41 61 925 94 94
<b>LUCERNA</b> Luzerner Kantonalbank Pilatusstrasse 12 CH-6002 Luzern +41 844 822 811	<b>SARNEN</b> Obwaldner Kantonalbank Im Feld 2 CH-6060 Sarnen +41 41 666 22 11	<b>SCIAFFUSA</b> Schaffhauser Kantonalbank Vorstadt 53 CH-8200 Schaffhausen +41 52 635 22 22
<b>SION</b> Banque Cantonale du Valais Rue des Cèdres 8 CH-1950 Sion +41 848 765 765	<b>STANS</b> Nidwaldner Kantonalbank Stansstaderstrasse 54 CH-6370 Stans +41 41 619 22 22	<b>SVITTO</b> Schwyzer Kantonalbank Bahnhofstrasse 3 CH-6430 Schwyz +41 58 800 20 20
<b>ZUGO</b> Zuger Kantonalbank Bahnhofstrasse 1 CH-6300 Zug +41 41 709 11 11		

### **Avviso importante**

Nell'intento di tutelare la reputazione della piazza finanziaria svizzera e in adempimento degli obblighi di diligenza rilevanti, la Banca nazionale svizzera può subordinare il cambio delle banconote ritirate dalla circolazione ad accertamenti addizionali. Questi possono consistere ad esempio nell'identificazione della controparte contrattuale, dell'avente diritto economico e in altri accertamenti.

Per eventuali ulteriori precisazioni rivolgersi direttamente allo sportello di cassa della BNS a Berna (+41 58 631 07 57 oppure [bargeld@snb.ch](mailto:bargeld@snb.ch)).

L'entrata in vigore della presente nota sostituisce tutte le versioni precedenti.